

Anti-Bribery and Anti-Corruption Policy

Политика по борьбе со взяточничеством и коррупцией

INTRODUCTION

All Companies of the entire Ilpea's Group (hereinafter jointly the "Companies", severally the "Company") are committed to the prevention, detection and deterrence of fraud, bribery and all other corrupt business practices in compliance with the Ilpea Group Code of Ethics.

Whoever the Companies may deal with, and wherever the Companies may operate or act, the Companies are to do so lawfully, ethically and with integrity.

As part of this commitment all forms of bribery and corruption are unacceptable and will not be tolerated.

This anti-bribery and anti-corruption policy sets out the Companies' principles and policies to prevent bribery and corruption wherever it operates throughout the world.

This policy has been designed to comply with legislations governing bribery and corruption worldwide.

This document has the endorsement of all Companies' Board of Directors.

ВВЕДЕНИЕ

Все Компании, входящие в Группу компаний «Ильпеа» (Ilpea) (в дальнейшем совместно именуемые «Компании», а по отдельности – «Компания»), берут на себя обязательства по предотвращению, выявлению и сдерживанию мошенничества, взяточничества и всех прочих коррупционных методов ведения деятельности в соответствии с Кодексом этических норм Группы компаний «Ильпеа».

С кем бы Компании ни взаимодействовали, и где бы Компании ни вели деятельности, они должны осуществлять это на законном основании, с этической точки зрения и добросовестно.

В рамках данного обязательства все формы взяточничества и коррупции являются неприемлемыми и недопустимыми.

Данная политика по борьбе со взяточничеством и коррупцией определяет принципы и нормы Компании по предотвращению взяточничества и коррупции, где бы это не происходило по всему миру.

Данная политика была разработана с целью соблюдения законодательства, регулирующего борьбу со взяточничеством и коррупцией по всему миру.

Данный документ индоссируется всеми членами Совета директоров Компаний.

PURPOSE OF THE ANTI-BRIBERY ANTI-CORRUPTION POLICY

This policy provides background, guidelines, and general procedures to ensure compliance with anti-corruption laws, such as, but not limited to, Italian Law 9 January 2019 n. 3, 25 May 2016 n. 97, the US Foreign Corrupt Practices Act (FCPA) and the UK Bribery Act.

This policy includes compliance with all laws, domestic and foreign, prohibiting improper payments, gifts or inducements of any kind to and received from any person, including officials in the private or public sector, customers and suppliers.

This policy applies to both the public and private sectors.

ЦЕЛЬ ПОЛИТИКИ ПО БОРЬБЕ СО ВЗЯТОЧНИЧЕСТВОМ И КОРРУПЦИЕЙ

Данная политика определяет предпосылки, нормы и общие процедуры для обеспечения соблюдения антикоррупционного законодательства, в частности, но, не ограничиваясь итальянским законом от 09 января 2019 года №3, 25 мая 2016 года №97, Законом США о борьбе с коррупцией во внешнеэкономической деятельности (FCPA) и Законом Великобритании о противодействии подкупу.

Данная политика включает соблюдение всего законодательства, национального и иностранного, запрещающего ненадлежащие платежи, подарки или стимулы любого характера, полученные от какого-либо лица, включая должностных лиц в частном или государственном секторе, заказчиков и поставщиков.

Данная политика применяется как к государственному, так и к частному секторам.

1 Definitions / Определения

<p>Bribery / Взятничество:</p>	<p>Bribery, in broad terms, is the receiving or offering of undue reward anything of value and includes payments to secure a business advantage, financial or otherwise, to which the company is not entitled. Anything of value can be a bribe, including a gift in kind or some other favour such as, but not limited to, an offer of employment to a relative of the person being bribed. It will involve the giver and the receiver in the improper performance of a personal, company or official responsibility.</p>	<p>В широком смысле под взяточничеством понимается получение или предложение ненадлежащего ценного вознаграждения, которое включает платежи для обеспечения коммерческой выгоды, финансовой или иной, на которую компания не имеет права. Любая ценная вещь может расцениваться как взятка, включая подарок в натуральной форме или иные выгоды, включая, но, не ограничиваясь предложением трудоустройства родственнику подкупленного лица. Понятие включает того, кто дает, и кто получает взятку, ненадлежащим образом выполняя при этом личные, корпоративные или официальные обязанности.</p>
<p>Corruption / Коррупция:</p>	<p>Corruption can include graft, bribery, facilitation payments or other forms of improper business practice. It has the same attributes as set out under Bribery above. It can be summarized as the misuse of entrusted power or office, whether in the public or private sector, for private gain.</p>	<p>Коррупция может включать подкуп, взяточничество, платежи за упрощение формальностей или иные формы ненадлежащей деловой практики. Она имеет те же признаки, которые приведены в определении взяточничества. Термин можно обобщить как злоупотребление доверенной властью или должностью, как в</p>

		государственном, так и в частном секторе, для личной выгоды.
Kickbacks / Компенсационные взятки («откаты»):	Kickbacks arise when suppliers or service providers pay part of their fees to the individuals who give them the contract or some other business advantage.	Возникают, когда поставщики товаров или услуг выплачивают часть своей выручки физическим лицам, которые предоставляют им договор или иные коммерческие выгоды.
Facilitation payments / Платежи для упрощения формальностей:	Facilitation payments are small bribes to officials with a view to speeding up routine governmental (or not) transactions to which the payer is already entitled. Examples include payments to speed up customs clearances and extra fees to officials to secure services.	Это небольшие взятки чиновникам для ускорения установленных государственных (или нет) процедур, на которые плательщик уже имеет право. Примеры включают платежи для ускорения таможенной очистки и дополнительные выплаты должностным лицам для обеспечения оказания услуг.
Recipients / Получатели:	Employees, consultant, collaborators, in general any person acting on behalf of the Company	Служащие, консультанты, внештатные сотрудники, в целом любое лицо, действующее от имени Компании.

<p>2. Policy</p> <p>2.1 Bribery and kickbacks</p> <p>The Companies do not take part in acts of corruption, or pay bribes or receives kickbacks either directly or indirectly.</p> <p>The Companies prohibit Recipients from engaging in acts of corruption, and from paying bribes or kickbacks to, or accepting bribes or kickbacks from, public officials and private individuals such as, but not limited to, the personnel of Companies with which the Companies do business.</p> <p>It does not matter whether the bribe is:</p> <ul style="list-style-type: none"> - given or received directly or through a third party (such as someone acting on Ilpea's Group behalf, for example an agent, distributor, supplier, joint venture partner, consultant or other intermediary); - for the benefit of the Recipient or some other person. <p>It is the responsibility of all Recipients who are involved at any time in engaging the services of external consultants, suppliers or advisers to ensure that such individuals are made aware of the content of the company's Anti-Bribery and Anti-Corruption policy.</p> <p>2.2 Facilitation payments</p> <p>The Companies and Recipients will not make facilitation payments even if such payments are local practice or custom.</p> <p>The Companies accept that refusal to make illicit payments may lead to commercial delays, for example, in the processing of government papers, and that there may be a commercial cost to the company attributable to this policy.</p> <p>If Recipients encounter a demand for a facilitation payment, or think they are likely to do so, they should report the situation to their line manager without delay.</p> <p>Line managers will then ensure that the Local Director is informed as soon as possible.</p> <p>Local director will act in accordance with the</p>	<p>2. Политика</p> <p>2.1 Взятничество и компенсационные платежи</p> <p>Компании не участвуют в коррупционных действиях, не выплачивают взятки и не получают «откатов» напрямую или косвенно.</p> <p>Компании запрещают Получателям участвовать в коррупционных действиях, платить взятки или «откаты» или принимать взятки или «откаты» от государственных чиновников и частных физических лиц, в частности, но, не ограничиваясь, персоналом Компаний, с которым Компании осуществляют деятельность.</p> <p>Не имеет значения, является ли взятка:</p> <ul style="list-style-type: none"> - выданной или полученной напрямую или через третью сторону (в частности, как кто-то действующий от имени Группы компаний «Ильпеа», например, как агент, дистрибьютор, поставщик, партнер совместного предприятия, консультант или иной посредник); - в пользу Получателя или какого-то иного лица. <p>Все Получатели, задействованные в какой-то момент времени в предоставлении услуг внешних консультантов, поставщиков или советников, отвечают за обеспечение информирования о содержании Политики по борьбе со взяточничеством и коррупцией.</p> <p>2.2 Платежи для упрощения формальностей</p> <p>Компании и Получатели не будут осуществлять платежи для упрощения формальностей, даже если такие выплаты являются обычными и практикуются на местном уровне.</p> <p>Компании согласны, что отказ от осуществления незаконных выплат может привести к коммерческим задержкам, например, в связи с обработкой государственной документации, и что в связи с соблюдением данной политики компания может нести определенные издержки.</p> <p>Если Получатели сталкиваются с потребностью произвести выплату для упрощения стандартных процедур или им так кажется, им необходимо незамедлительно сообщить о такой ситуации своему непосредственному руководителю.</p> <p>Непосредственные руководители обеспечивают оперативное уведомление об этом Местного директора.</p> <p>Местный директор будет действовать в соответствии с принципами, приведенными в</p>
--	---

<p>principles listed in the Group Antibribery Policy and in the Group Code of Ethics.</p> <p>Should he need any support, he can contact the O.d.V. (Italian “Organismo di Vigilanza” or Supervisory Body), that will act as consultant in his role of Group reference, as defined in the Whistleblowing Procedure.</p> <p>The responsibility to manage the issue is in charge of the Local Director.</p>	<p>Политике по борьбе со взяточничеством Группы компаний и Кодексе этических норм Группы компаний.</p> <p>Если ему необходима будет какая-либо поддержка, он может связаться с «O.d.V.» (итальянским «Organismo di Vigilanza» или Надзорным органом), который будет действовать в качестве консультанта Группы компаний, как определено в Процедура информирования о фактах коррупции или незаконной деятельности.</p> <p>Местный директор несет ответственность за решение данного вопроса.</p>
<p>2.3 Public Official</p> <p>Although this policy applies to both public and private sectors, dealing with public officials poses a particularly high risk in relation to bribery due to the strict rules and regulations in many countries.</p> <p>Bribing or corrupting a public official is a serious offence, can carry severe penalties and can cause significant reputational damage.</p> <p>Public officials include those in government departments, but also employees of government owned or controlled commercial enterprises, international organizations, political parties and political candidates.</p> <p>The provision of money or anything else of value, no matter how small, to any public official for the purpose of influencing them in their official capacity is prohibited.</p>	<p>2.3 Государственное должностное лицо</p> <p>Хотя данная политика применяется как к государственному, так и к частному сектору, взаимодействие с государственными должностными лицами представляет собой довольно высокий риск в отношении взяточничества в связи со строгими правилами и нормами во многих странах.</p> <p>Предложение взятки или корруммирование государственного чиновника является серьезным преступлением, может повлечь строгое наказание и нанести серьезный вред репутации.</p> <p>Государственные должностные лица включают чиновников государственных департаментов, а также служащих принадлежащих или контролируемых правительством коммерческих учреждений, международных организаций, политических партий и политических кандидатов.</p> <p>Предоставление денежных сумм или ценных вещей, даже небольших, какому-либо государственному чиновнику с целью повлиять на него, как на официальное лицо, запрещено.</p>
<p>2.4 Gifts, Entertainment and Hospitality</p> <p>Recipients may not offer to, or accept from, third parties, gifts, hospitality, rewards, benefits or other incentives that could affect either party’s impartiality, influence a business decision or lead to the improper performance of an official duty.</p>	<p>2.4 Подарки, представительские расходы и приемы</p> <p>Получатели не могут предлагать или принимать от третьих сторон подарки, знаки гостеприимства, вознаграждения, выгоды или иные предметы поощрения, которые могут повлиять либо на непредвзятость стороны, принятие делового решения, либо на ненадлежащее выполнение официальных обязанностей.</p> <p>Аналогичным образом, они не могут предлагать или принимать денежные пожертвования.</p>

<p>Similarly, they may not offer or accept cash donations.</p> <p>Recipients may offer and accept 'reasonable' and 'proportionate' gifts and entertainment, such as dinner, theatre parties or sporting events.</p> <p>In determining what is 'reasonable' and 'proportionate', employees should consider the value of the gift or benefit, as well as the frequency with which the same or similar gift or benefit is offered, and in any case, do not exceed the value of 200 €.</p> <p>In all cases they must ensure that the gift or benefit:</p> <ul style="list-style-type: none"> • is being given as an expression of goodwill and not in expectation of a return favor (a gift designed to secure a return favor could be seen as a bribe); • is commensurate with generally accepted standards for hospitality taking into account the norms for the industry/professional sector in which it is offered. • is being provided openly and transparently, and is of a nature that will not cause the Company embarrassment if publicly reported. • complies with local laws and regulations, including the recipients' own rules (bearing in mind that government rules on offering and receiving gifts or benefit are often particularly tight). <p>In cases of uncertainty, employees must seek advice from their line managers.</p> <p>If prior approval cannot be realistically obtained before the initial acceptance of a gift or hospitality, the employee must report and seek retrospective approval, or otherwise, at the required level as soon as possible after initial acceptance.</p> <p>2.5 Personal conflicts of interest</p>	<p>Получатели могут предлагать и получать «разумные» и «пропорциональные» подарки и знаки внимания, такие как приемы, театрализованные шоу или спортивные мероприятия.</p> <p>При определении того, что является «разумным» и «пропорциональным», служащим следует учитывать ценность подарка или выгоды, а также периодичность, с которой предлагаются указанные или аналогичные подарки или выгоды, и в любом случае не превышает суммы в 200 Евро.</p> <p>Во всех случаях они должны обеспечить, что подарок или выгода:</p> <ul style="list-style-type: none"> • предоставляется как выражение расположения, а не с ожиданием ответной услуги (подарок, предназначенный для обеспечения ответной выгоды, может расцениваться как взятка); • соизмеряется с общепринятыми стандартами гостеприимства с учетом норм, относящихся к индустрии/профессиональной области, где они предлагаются. • предоставляется открыто и прозрачно, и имеют такой характер, который не приведет к неловкому положению для Компании в случае официального опубликования. • соответствует местному законодательству и нормам, включая собственные нормы получателей (с учетом того, что государственные нормы по предложению и получению подарков или выгоды зачастую особенно строгие). <p>В случаях неопределенности служащим следует консультироваться со своими непосредственными руководителями.</p> <p>Если на практике невозможно получить предварительное подтверждение до первоначального принятия подарка или знаков внимания, служащий должен отчитаться и получить ретроспективное одобрение или иное на требуемом уровне и в максимально короткий срок после первоначального принятия.</p> <p>2.5 Личные конфликты интересов</p> <p>Получатели должны избегать ситуаций или сделок, где их личные интересы могут вступать в конфликт или оказаться противоречащими интересам Компании.</p>
---	--

<p>Recipients must avoid situations or transactions in which their personal interests could conflict or might be seen to be in conflict with the interests of the Company.</p> <p>This includes (but not limited to):</p> <ul style="list-style-type: none"> • acting for personal gain on any client information; • assigning such information to a third party; • acting in any way that could be construed as insider trading. <p>Conflicts of interest can arise if individuals have a personal interest in business dealings involving the Company.</p> <p>Personal interest can be direct or indirect, and refers not only to personal interests but to those of family members and friends.</p> <p>If there is a potential for conflict, the interests of the Company must take priority.</p> <p>Employees must disclose any personal conflict of interest or perceived conflict to their line manager.</p> <p>2.6 Charitable donations</p> <p>As part of its corporate citizenship activities, the company may support local charities or provide sponsorship, for example, to sporting or cultural events.</p> <p>Any such sponsorship must be transparent and properly documented.</p> <p>The Companies will only provide donations to organizations that serve a legitimate public purpose, and which are themselves subject to high standards of transparency and accountability.</p> <p>Appropriate enquiry must be conducted on the proposed recipient charity and a full understanding obtained as to its bona fides.</p> <p>2.7 Political activities</p>	<p>Это включает (но не ограничивается):</p> <ul style="list-style-type: none"> • действиями для личной выгоды по любым клиентским данным; • переуступку такой информации третьей стороне; • какую-либо деятельность, которая может трактоваться как торговля внутренней информацией. <p>Конфликты интересов могут возникать, если физические лица имеют личную заинтересованность в коммерческих сделках с участием Компании.</p> <p>Личный интерес может быть прямым или косвенным и относится не только к личной, но и к семейной и дружеской заинтересованности.</p> <p>При наличии потенциала для возникновения конфликта, интересы Компании должны быть в приоритете.</p> <p>Служащие должны сообщать своему непосредственному руководителю о любом личном конфликте интересов или кажущемся конфликте.</p> <p>2.6 Благотворительные пожертвования</p> <p>Как часть деятельности по утверждению ответственной гражданской позиции, компания может поддерживать местные благотворительные мероприятия или предоставлять спонсорскую помощь, например, для проведения спортивных или культурных событий.</p> <p>Любая такая спонсорская деятельность должна быть прозрачной и надлежащим образом задокументированной.</p> <p>Компании предоставляют добровольные пожертвования только тем организациям, которые выполняют законные официальные цели, и которые сами отвечают высоким стандартам прозрачности и подотчетности.</p> <p>По предполагаемой благотворительной организации необходимо запрашивать официальные данные, и касательно ее добросовестности должно быть полное взаимопонимание.</p> <p>2.7 Политическая деятельность</p> <p>Компании применяют политику строгой политической нейтральности.</p> <p>Они не делают взносы в какие-либо политические партии, организации или лицам, участвующим в политике. Компании обязуются сотрудничать с</p>
---	---

<p>The Companies have a policy of strict political neutrality.</p> <p>They do not make donations to any political parties, organizations, or individuals engaged in politics. The Companies will co-operate with governments and other official bodies in the development of policy and legislation that may affect its legitimate business interests, or where it has specialist expertise.</p> <p>Employees are entitled to their own political views and activities, but they may not use Company's premises or equipment to promote those views or associate their views with those of the Company.</p> <p>2.8 Business relationship</p> <p>The Companies expects its business partners to approach issues of bribery and corruption in a manner that is consistent with the principles set out in this policy.</p> <p>This requirement applies to agents, subcontractors and joint venture partners.</p> <p>In cases where the Companies are unable to ensure these standards, they will reconsider the business relationship.</p> <p><u>Agents, representatives and sub-contractors</u></p> <p>In order to maintain the highest standards of integrity, employees must ensure that:</p> <ul style="list-style-type: none"> • they are fully briefed on the background and reputation for integrity of agents, representatives and subcontractors before hiring them; • the engagement process is fully documented; and that final approval of the selection of agents, representatives and subcontractors is made by someone other than the person selecting or managing the Company's relationship with them; • agents, representatives and subcontractors are fully briefed on the company's Anti-Bribery and Anti-Corruption policy, and have made a formal commitment in writing to abide by it. • fees and commissions agreed will be appropriate and justifiable remuneration for legitimate services rendered. 	<p>правительствами и прочими официальными органами при разработке политики и законодательства, которые могут повлиять на их законные деловые интересы, или по которым у них имеется специализированный опыт.</p> <p>Служащие имеют право на свои собственные политические взгляды и деятельность, но они не могут использовать помещения или оборудование Компании для продвижения своих взглядов, или ассоциировать их со взглядами Компании.</p> <p>2.8 Деловое сотрудничество</p> <p>Компании ожидают от своих деловых партнеров урегулирования вопросов взяточничества и коррупции в порядке, соответствующем принципам, описанным в данной политике.</p> <p>Данное требование применяется к агентам, субподрядчикам и партнерам совместного предприятия.</p> <p>В случаях, когда Компании не могут обеспечить выполнение данных стандартов, они могут повторно рассмотреть деловые отношения.</p> <p><u>Агенты, представители и субподрядчики</u></p> <p>Для поддержания высочайших стандартов безупречности служащие гарантируют, что:</p> <ul style="list-style-type: none"> • они полностью осведомлены о квалификации и репутации в отношении порядочности агентов, представителей и субподрядчиков до их найма; • процесс трудоустройства полностью задокументирован; и что окончательное подтверждение выбора агентов, представителей и субподрядчиков осуществляется кем-то, но не лицом, выбирающим или управляющим взаимоотношениями Компании с ними; • агенты, представители и субподрядчики полностью осведомлены о содержании Политики Компании по борьбе со взяточничеством и коррупцией и взяли на себя формальные письменные обязательства по ее соблюдению; • согласованные сборы и комиссионные составят надлежащее и оправданное вознаграждение за оказанные законные услуги. <p>После того, как договоренности подписаны, Компании продолжат отслеживать свои взаимоотношения с агентами, представителями и субподрядчиками, чтобы гарантировать</p>
--	---

<p>Once agreements have been signed, the Companies will continue to monitor its relationships with agents, representatives and subcontractors to ensure that there are no infringements of its Anti-Bribery policy.</p> <p>Contractual agreements will include appropriate wording making it possible to withdraw from the relationship if agents, representatives or subcontractors fail to abide by this policy.</p> <p><u>Joint venture partners</u></p> <p>The need for documentation and careful reviews of the Company's partners' integrity records applies equally to the process of setting up and managing joint ventures.</p> <p>The Companies will use their influence to ensure that joint ventures meet high integrity standards. Where the Company has majority control, it will ensure that the joint venture adopts the concepts and approach to bribery and corruption as set out in this policy.</p> <p><u>Suppliers and contractors</u></p> <p>The Companies will ensure that the procurement procedure for appointing suppliers and contractors is open, fair and transparent.</p> <p>The selection of contractors will be based on an evaluation of professional merit, and not on personal recommendations.</p> <p>The Companies will communicate its Anti-Bribery policy to its suppliers and contractors, and they will expect them to abide by the principles set out in the policy when working on the Companies' behalf.</p> <p>If those principles are breached, the Companies will reserve the right to terminate the contract.</p> <p>3. Training</p> <p>The Companies will make this policy available to all employees and will be published on Ilpea's internet website & intranet.</p> <p>Regular training will be made available in relation to anti-bribery and anti-corruption measures, and the</p>	<p>отсутствие нарушений Политики по борьбе со взяточничеством.</p> <p>Договорные соглашения будут включать соответствующую формулировку, которая делает возможным прекращение взаимоотношений, если агенты, представители или субподрядчики не могут действовать согласно данной политике.</p> <p><u>Партнеры совместного предприятия</u></p> <p>Необходимость в документировании и надлежащем рассмотрении добросовестного документооборота партнеров Компании применяется в равной степени к процессу учреждения и управления совместными предприятиями.</p> <p>Компании используют свое влияние для обеспечения того, что совместные предприятия отвечают высоким стандартам добропорядочности. Если Компания обладает контрольным пакетом акций, она гарантирует, что совместное предприятие применяет концепции и подход к взяточничеству и коррупции, как указано в данной политике.</p> <p><u>Поставщики и подрядчики</u></p> <p>Компании гарантируют, что процедура закупки для назначения поставщиков и подрядчиков открыта, справедлива и прозрачна.</p> <p>Выбор подрядчиков будет основан на оценке профессиональных выгод, а не на личных рекомендациях.</p> <p>Компании доведут Политику по борьбе со взяточничеством до сведения своих поставщиков и подрядчиков, и они ожидают от них соблюдения предусмотренных Политикой принципов в ходе работы от имени Компаний.</p> <p>Если такие принципы нарушаются, Компании оставляют за собой право расторгнуть договор.</p> <p>3. Обучение</p> <p>Компании предоставят данную Политику всем служащим и опубликуют ее на интернет-сайте и во внутренней сети «Ильпеа».</p> <p>Касательно борьбы со взяточничеством и коррупцией будет доступно регулярное обучение, а подробное описание процедур информирования о фактах коррупции или незаконной деятельности будет распространяться среди персонала внутри Компании.</p>
--	---

<p>details of the company’s whistleblowing procedures will be disseminated throughout the company.</p> <p>4. Authority and Responsibility</p> <p>For any questions or any doubt on how to act in a given situation, or in case of concernment that a corrupt action of some kind is being considered or has been carried out, the question or the concern shall be reported to the Line Manager.</p> <p>If for some reason it is not possible to speak to the Line manager, report shall be made to the Local Director.</p> <p>If the above is not possible, or there is no access to relevant management levels within Ilpea, the O.d.V. (Italian “Organismo di Vigilanza” or Supervisory Body) may be addressed at the following email address: odv@ilpea.it .</p> <p>Whistleblowing procedure is available on Ilpea’s Group website at the following address www.ilpea.com.</p> <p>5. Non-Compliance</p> <p><u>Company</u></p> <p>Failure to ensure compliance with this policy could lead to the following (but not limited to) consequences for the Company:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Criminal or civil liabilities for the Company including unlimited fines and imprisonment; • Serious reputational damage including media comment; • Debarment from tendering for public sector contracts; • • The unenforceability of contracts entered into as a result of acts of bribery, fraud or other illegality <p><u>Employees</u></p> <p>Failure to ensure compliance with this policy could lead to the following consequences for employees:</p>	<p>4. Полномочия и ответственность</p> <p>Касательно любых вопросов или сомнений касательно того, как действовать в такой ситуации, или в случае озабоченности, что рассматриваются или были произведены определенные коррупционные действия, о вопросе или предмете сомнений необходимо сообщить Непосредственному руководителю.</p> <p>Если по какой-то причине невозможно пообщаться с Непосредственным руководителем, отчет необходимо предоставить Местному директору.</p> <p>Если вышеуказанное представляется невозможным или нет доступа к соответствующим уровням руководства в рамках «Ильпеа», можно обратиться к «O.d.V.» (итальянский «Organismo di Vigilanza» или Надзорный орган) на следующий адрес электронной почты: odv@ilpea.it .</p> <p>Процедура информирования о фактах коррупции или незаконной деятельности доступна на веб-сайте Группы компаний «Ильпеа» по следующему адресу: www.ilpea.com.</p> <p>5. Несоблюдение</p> <p><u>Со стороны Компании</u></p> <p>Невозможность обеспечить соблюдение данной Политики может привести к следующим (не ограничиваясь ими) последствиям для Компании:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Уголовная или гражданская ответственность для Компании, включая неограниченный размер штрафов и тюремное заключение; • Серьезный ущерб репутации, включая комментарии в СМИ; • Лишение права участвовать в тендерах на получение договоров в государственном секторе; • Невозможность выполнения договоров, заключенных в результате взяточничества, мошенничества или иной незаконной деятельности. <p><u>Со стороны Служащих</u></p> <p>Несоблюдение данной политики может привести к следующим последствиям для служащих:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Личная уголовная ответственность с последующими штрафами или тюремным заключением; • Дисциплинарные санкции, применяемые Компанией, включая увольнение; • Ущерб личной репутации.
---	--

<ul style="list-style-type: none">• Personal criminal liability followed by fines or imprisonment;• Disciplinary action initiated by the Company, including dismissal;• Personal reputational damage.	
---	--